

Poština plačana v gotovini.

Cena 2 Din

**OPERA**

**GLEDALIŠKI LIST**

**NARODNEGA GLEDALIŠČA V LJUBLJANI 1934/35**

---

---

**SVETI ANTON**  
vseh zaljubljenih patron

**Premijera 8. septembra 1934**

**IZHAJA ZA VSAKO PREMIJERO**

**UREDNIK: M. BRAVNIČAR**

---

---

# ÉTUDE SUR LA MALADIE DE BOUTONNIÈRE

PAR M. LE DOCTEUR J. BOUTONNIÈRE, MÉDECIN EN CHEF À L'HÔPITAL DE LA PÊCHEURIE.

PARIS, CHEZ M. DEBAY, MÈDECIEN, 18, RUE DE LA HARPE, 1848.

À PARIS, CHEZ M. DEBAY, MÈDECIEN, 18, RUE DE LA HARPE, 1848.

La maladie de boutonnière est une affection locale, caractérisée par la formation d'un abcès qui se termine par la chute d'une portion de la peau, laissant à nu une plaie qui guérit par la formation d'une cicatrice.

Cette affection est le plus souvent le résultat d'une infection locale, due à une blessure ou à un traumatisme qui a permis à des microbes de pénétrer dans la peau.

Elle se manifeste par une douleur locale, suivie d'un gonflement et d'une rougeur qui s'accroissent peu à peu.

Le diagnostic est facile à établir, dès que l'on a vu un cas de cette affection.

Le traitement consiste à faire une incision qui permet l'évacuation de l'abcès et la formation d'une fistule qui guérit par la formation d'une cicatrice.

Il est important de ne pas confondre cette affection avec d'autres affections qui peuvent se manifester de la même manière.

En résumé, la maladie de boutonnière est une affection locale, caractérisée par la formation d'un abcès qui se termine par la chute d'une portion de la peau, laissant à nu une plaie qui guérit par la formation d'une cicatrice.

---

---

# GLEDALIŠKI LIST

## NARODNEGA GLEDALIŠČA V LJUBLJANI

---

---

Izhaja za vsako premijero

Premijera 8. septembra 1934

### Jara Beneš: Sveti Anton, vseh zaljubljenih patron

V operetni tvorbi opazamo že nekaj časa stremljenje po osvoboditvi iz okostenele dunajske operetne šablone in po vstvaritvi novega tipa, ki bi odgovarjal času in sodobnemu okusu. Klasiki dunajske operete so ji postavili močne temelje in vstvarili nekakšen vzor vsem poznejšim libretistom in skladateljem. Vsebina in oblika poznejših operet so bile le variacije prvih. V njih so uveljavljali vse dobro preizkušene in učinkovite rekvizite. Vsak nov poizkus je bil preveč dvomljiv, zato so se ga libretisti in skladatelji hote izogibali in rajše ostali pri šabloni. Prve korake in prve poizkuse osamosvojitj se dunajske manire je napravila jazz-opereta. Večina tovrstnih operet je ostala v bistvu (vsebinsko in oblikovno) dunajskega tipa le z razliko, da so bile glasbene točke zložene v ritmičnih modnih plesov, namesto prejšnjih valčkov, polk in galopov. Istočasno z jazzom se je močno razpasla revija in začela izpodrivati opereto. Njen namen je bil pestrost slik in razkošnost opreme, torej vizuelni dražljaj. Sodobna opereta se je okoristila z jazzom in revijo ter izoblikovala nov tip operete: revijalno jazz opereto, ki je v tonfilmih vzgojenemu občinstvu mikavnejša in dostopnejša kakor dunajska. Med to vrsto revijalne jazz operete spada tudi Benešov »Sveti Anton«, prva češka opereta na našem odru (O. Nedbalova »Poljska kri« je dunajskega vzorca).

Glasbeni avtor »Svetega Antona«, Jara Beneš je znan češki šlagerski skladatelj. Napisal je že mnogo tovrstne glasbe za filme in operete. »Sveti Anton« je njegov največji dosedanji uspeh. Od prve vprizoritve, ob koncu predlanske sezone, je stalno na vseh češkoslovaških operetnih odrih. V Pragi in Brnu so jo izvajali že preko tristokrat. Beneš je napisal ljudsko opereto v šestnajstih slikah, ki vsebuje mnogo folklorne in prav toliko mednarodnih šlagerjev. Skladatelj je neženirano odprl svojo delavnico in pokazal kako izdeluje poljudne pesmi za svoje operete: vzame si priznan šlager, iztuhta njegovo »skrivnost uspeha« in napravi v obliki variacije svojega. Izvežbanemu ušesu ni težko izslediti pravega izvora. V opereto so bile vple-

tene še slovaške narodne pesmi, podobno kakor pri našem »Gorenjskem slavčku«, kar daje delu večjo pestrost in izrazitejšo slovaško narodno obiležje.

Reviálna opereta »Sveti Anton« je produkt večih avtorjev. Vsebino sta napisala J. Armand in J. Balda; glasbo pa je instrumental Anton Kincl. »Sveti Anton« je imel na češkoslovaških odrih takšen uspeh, da je dal skladatelju Benešu pobudo napisati nadaljevanje v novi opereti »Švarná Maryna«. Še pred temi dvema operetama je napisal »Parižanko« in »Syn bohun«, ki sta bili izvajani z velikim uspehom in pred razprodanimi hišami v Brnu in drugod. Ljubljanska opera je postavila »Svetega Antona« na oder prav z istim namenom.

## Repertoari jugoslovanskih Narodnih gledališč v sezoni 1934-35

### LJUBLJANA.

#### Operne premiere:

Hirschler: Dve renesančni noči.

Odak: Dorica pleše.

Koczalski: Zemrut.

Čajkovski: Čerevički.

Musorgski: Hovanščina.

Bizet: Djamilah.

La Falla: Kratko življenje (Vita breve).

Rossini: Angelina.

Wolf-Ferrari: Štirje grobjanj.

Donizzetti: Lucia di Lammermoor.

Zandcni: Francesca da Rimini.

#### Novo naštudirane:

Offenbach: Hoffmanove pripovedke.

Mozart: Don Juan.

Puccini: Madame Butterfly.

#### Operetne premiere:

Beneš: Sveti Anton, vseh zaljubljenih patron.

Millöcker-Baukner: Oj ta grad.

Stolz: Izgubljeni valček.

Strauss: Danes bomo tiči.

#### Novo naštudirane:

Strauss: Netopir.

Suppe: Boccaccio.

### ZAGREB.

#### Operne premiere:

Gotovac: Ero iz onega sveta.

Wagner: Rheingold.

Janaček: Katja Kabanová.  
Rimski-Korsakov: Legenda o mestu Kitežu.  
Wolf-Ferrari: Štirje grobjanj.  
Verdi: Falstaff.  
Schilings: Mona Lisa.

**Novo naštudirane:**

Lisinski: Porin.  
Debussy: Peleas in Melisanda.  
Delibes: Lakme.  
Offenbach: Hoffmanove pripovedke.  
Verdi: Rigoletto.  
Verdi: Traviata.  
Wagner: Tannhäuser.  
Gounod: Romeo in Julija.  
Ponchielli: Gioconda.  
Humperdinck: Janko in Metka.

**Balet.**

Čajkovski: Labudje jezero (prvič ves balet).  
Vit. Novák: Nikotina.  
Vit. Novák: Signorina Gioventu.  
Baranović: Imbrek z nosom.  
Baranović: Licitarsko srce (novo naštudirano).

**Operetne premiere:**

Abraham: Bajka v Grand hotelu.  
Lehar: Giuditta.  
P. Gyöngy: Šofer milostljive gospe.  
Eisemann: Poljubček in nič drugega.  
Šimaček: Povej kdo si?

**Novo naštudirane:**

Tijardović: Mala Floramy.  
Offenbach: Lepa Helena.  
Herve: Mam'zelle Nitouche.  
Millöcker: Začarani grad.  
Lehar: Eva.  
Strauss: Cigan baron.  
Strauss: Noč v Benetkah.

**BEOGRAD.**

**Operne premiere:**

K. Odak: Dorica pleše.  
P. Stojanović: Blaženkina prisega.  
Wagner: Tannhäuser.  
Massenet: Don Quijot.  
Gounod: Romeo in Julija.  
Zandonai: Francesca da Rimini.  
Šostakovič (sovjetski sklad): Lady Machbeth na deželi.

## Drobtine

Intendant dr. Karel Hagemann, sloviti gledališki strokovnjak, profesor za gledališko stroko na berlinski univerzi in avtor strokovnih knjig o teatru, je v dogovoru z upravo Nar. gledališča, da izvede v novembru režijo »Netopirja« na našem opernem odru.

\*

Češki teater v Brnu namerava sezidati novo gledališče, ki bo služilo drami in opereti. Podjetje ima na razpolago 4 milijone Kč. Stavbo bodo sezidali na mestu, kjer stoji staro češko gledališče v Eichhorngasse (na Veveri). Temeljni kamen bodo položili 6. decembra t. l., to je na isti dan, ko je bila pred 50 leti v starem gledališču vprizorjena prva češka predstava.

\*

Osvobozeni divadlo v Pragi pripravlja kot prvo noviteto letošnje sezije revijo »Kralj in gospod«, ki sta jo napisala Vokovec in Werich, ter je epizoda iz češke zgodovine.

\*

Richard Tauber je napisal opereto »Pojoči sen«. Prva vprizoritev je bila letos 31. avgusta v »Theater an der Wien«.

\*

Prava Madame Butterfly je umrla. Iz Tokia (26. VIII.) javljajo, da je tam umrla v 90. letu starosti junakinja Puccinijeve opere Madame Butterfly. Njeno pravo ime je bilo Kato in je izviral iz ugledne japonske družine.

\*

Dr. Josip Mandić, jugoslovenski skladatelj, ki biva stalno v Pragi, je napisal opero »Mirjana« po Nušičevi drami »Večnost«. Libreto za to opero je napisal znani nemški književnik Max Brod.

\*

### Prva turška opera.

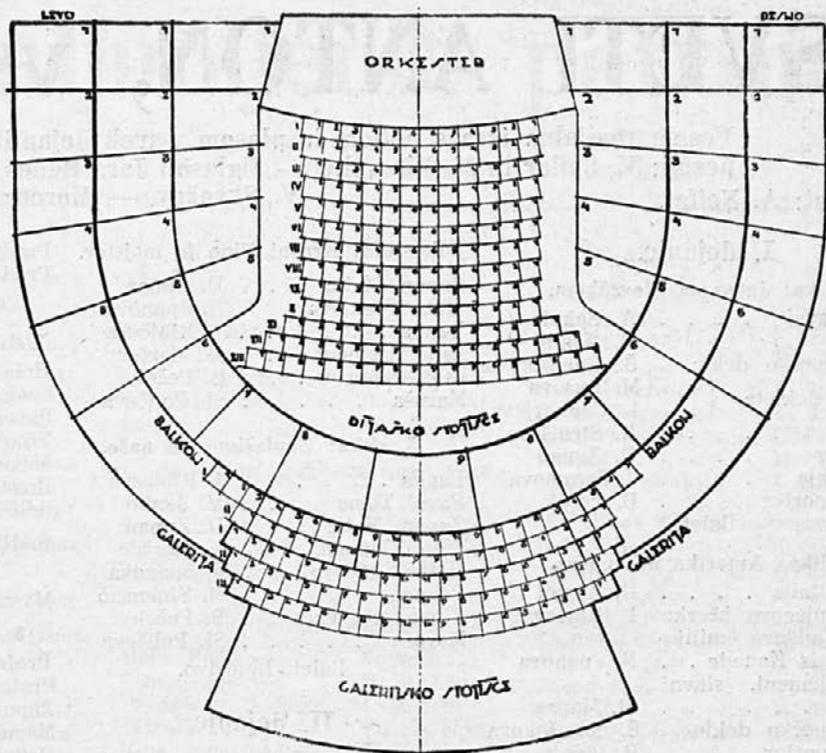
O priliki obiska perzijskega šaha je bila v Ankari krstna predstava prve turške opere. Libreto opere »Oz Soa« je napisal Minir-Hajri-Beg, glasbo pa Adman Beg. Premieri sta prisostvovala tudi šah in Gazi. Uspeh je bil izreden.

»Oz Soa« je epopeja iz turške in perzijske mitologije. Ta epopeja je prirejena za operni libreto v načinu nemških skladateljev in dramaturgov 19. stoletja. To je bil prvi posrečen poizkus, da je turški skladatelj napisal opero v načinu zapadnjaške oblike. Kritika je z veseljem poudarjala, da je izčiščeni turški jezik zelo prikladen in melodičen ter upa, da je to lep začetek bodočnosti in razvoja turške opere.

---

Lastnik in izdajatelj: Uprava Nar. gledališča v Ljubljani. Predstavnik: Oton Župančič. Urednik: M. Bravničar. - Tiskarna Makso Hrovatin, vsi v Ljubljani.

# RAZVRSTITEV SEDEŽEV V DRAMI



# SVETI ANTON, vse zaljubljenih patron

Vesela revijalna igra s petjem in plesom v treh dejanjih (šestdeset slikah). — Napisala: J. Armand in J. Balda. — Besedilo: A. Kincl. — Prevedel Pavel Debevec, dekoracije: J. Francl in P. Golovin. — Režija: V. Balatkova k. g.

Dirigent: A. Neffat.

## I. dejanje.

**1 slika: Jutro na Slovaškem.**  
 Nočni čuvaj . . . . A. Sekula  
 Pastir . . . . . G. Justin  
 Beta, kmečko dekle . . S. Ramšakova  
 Anica } dekleta { . . M. Rusova  
 Rožka } . . . . . I. Cankarjeva  
 Tetka . . . . . K. Strniševa  
 Gospodar . . . . . D. Zupan  
 Gospodinja . . . . J. Jeromova  
 Riba, reporter . . . . B. Peček

Balet.

## 2. slika: Amerika nas pozna.

Zupan Matic . . . . D. Zupan  
 Lenka, njegova hčerka . I. Ribičeva  
 Hela Fieldova milijonarka iz Kanade . . N. Španova  
 Tino Klement, slavni tenor . . . . . St. Marčec  
 Beta, kmečko dekle . . S. Ramšakova  
 Riba, reporter . . . . B. Peček

## 3. slika: Letalec ko ptič.

Pavel Tome, letalski poročnik . . . . . V. Janko  
 Seliškar, podporočnik . A. Erklavec  
 Maruša . . . . . St. Poličeva  
 Vaški deček, veterani, kmetje in otroci.  
 Balet.

## 4. slika: Krasni Tino je mojster.

Zupan Matic . . . . D. Zupan  
 Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Lenka . . . . . I. Ribičeva  
 Tino Klement . . . . M. Marčec  
 Riba, reporter . . . . B. Peček  
 Maruša . . . . . St. Poličeva

## 5. slika: Zaplešimo po naše.

Lenka . . . . . I. Ribičeva  
 Pavel Tome . . . . V. Janko  
 Zupan Matic . . . . D. Zupan  
 Tino Klement . . . . M. Marčec  
 Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Primaš . . . . . M. Simončič  
 Riba, reporter . . . . B. Peček  
 Maruša . . . . . St. Poličeva

Balet. Ljudstvo.

## II. dejanje.

## 6. slika: Na sejmu je veselo.

Tino Klement . . . . M. Marčec  
 Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Riba, reporter . . . . B. Peček  
 Beta, kmečko dekle . . S. Ramšakova  
 Občinski stražnik . . J. Rus  
 Prodajalec zelišč . . J. Jeromova  
 Prodajalec podobie . . I. Mencin

Prodajalec  
 Prodajalec  
 Anica

## 7. slika: Daj bliža nevihta.

Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Lenka . . . . . I. Ribičeva  
 Pavel Tome . . . . V. Janko  
 Tino Klement . . . . M. Marčec  
 Maruša . . . . . St. Poličeva  
 Rogač, kapeljnik . . A. Sekula  
 Seliškar . . . . . A. Erklavec

## 8. slika: Sveti Tino kaj bolj pomaga.

Maruša . . . . . St. Poličeva  
 Tino Klement . . . . M. Marčec  
 Riba, reporter . . . . B. Peček  
 Maruša . . . . . St. Poličeva

## 9. slika: In zaplešimo.

Profesor . . . . . Ribič  
 Profesor . . . . . Bekš  
 Zupan Matic . . . . D. Zupan  
 Maruša . . . . . St. Poličeva  
 Primaš . . . . . M. Simončič

## 10. slika: Tino je holožen.

Lenka . . . . . I. Ribičeva  
 Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Tino Klement . . . . M. Marčec  
 Pavel Tome . . . . V. Janko  
 Riba, reporter . . . . B. Peček

## 11. slika: Sumljiva oseba.

Seliškar . . . . . A. Erklavec  
 Prvi vojak . . . . . F. Marolt  
 Drugi vojak . . . . A. Perko  
 Pavel Tome . . . . V. Janko  
 Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Riba, reporter . . . . B. Peček  
 Lenka . . . . . I. Ribičeva

## 12. slika: Pokusite novo vino.

Zupan Matic . . . . D. Zupan  
 Sosed . . . . . M. Simončič  
 Maruša . . . . . St. Poličeva  
 Riba, reporter . . . . B. Peček

## 13. slika: Božja pot.

Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Prodajalka src . . . . R. Skeletova  
 Prodajalec podobie . . I. Mencin  
 Maruša . . . . . St. Poličeva  
 Riba, reporter . . . . B. Peček  
 Zupan Matic . . . . D. Zupan  
 Tino Klement . . . . M. Marčec  
 Pavel Tome . . . . V. Janko  
 Lenka . . . . . I. Ribičeva

Otroci, balet, ljudstvo.

Slovaške narodne pesmi pojejo:  
 I. Francl, A. Dermota, Kristjančič.

## III. dejanje.

## 14. slika: Da te kap ne zadene.

Zupan Matic . . . . D. Zupan  
 Maruša . . . . . St. Poličeva  
 Lenka . . . . . I. Ribičeva  
 Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Pavel Tome . . . . V. Janko  
 Riba, reporter . . . . B. Peček  
 Primaš . . . . . M. Simončič  
 Občinski stražnik . . J. Rus

## 15. slika: Maruša sodi pravično.

Maruša . . . . . St. Poličeva  
 Zupan Matic . . . . D. Zupan  
 Hela Fieldova . . . . N. Španova  
 Lenka . . . . . I. Ribičeva  
 Tino Klement . . . . M. Marčec  
 Riba, reporter . . . . B. Peček  
 Pavel Tome . . . . V. Janko  
 Primaš . . . . . M. Simončič  
 Občinski stražnik . . J. Rus

## 16. slika: Naj žive Slovaki.

Cel ansambl.

**Blagajna se odpre ob pol 20.**

**Začetek ob 20.**

**Konec po 22.**

<b>Parter:</b>	Sedeži I. vrste . . . . Din	42—
	"  II. - III. vrste . . . .	37—
	"  IV. - VI. . . . .	33—
	"  VII. - IX. . . . .	28—
	"  X. . . . .	26—
<b>Lože</b>	Lože v parterju . . . .	140—
	"  I. reda 1-5 . . . .	140—
	"  6-9 . . . . .	160—

<b>Dodatni ložni sedeži:</b>	I. vrste . . . . Din	22—
	II. . . . .	27—
<b>Balkon:</b>	I. vrsta . . . .	27—
	II. " . . . .	23—
	III. " . . . .	18—
	I. " . . . .	20—
	II. " . . . .	10—

<b>Galerija:</b>	Sedeži I. vrste . . . . Din	14—
	"  II. . . . .	13—
	"  III. " . . . .	13—
	"  IV. " . . . .	10—
	"  V. " . . . .	10—
Stojišče . . . . .	3—	
Dijaško stojšče . . . .	7—	

0

**VSTOPNICE se dobivajo v predprodaji pri gledališki blagajni in v poslovalnici gledališča od 10. do pol 1. in od 3. do 5. ure.**  
**Predpisana taksa za penzije je vračunana v cenah.**

# RAZVRSTITEV SEDEŽEV V OPERI

